



Ветеринарный сертификат на экспортируемое на таможенную территорию Республики Молдова из Украины молоко и молочные продукты, полученные от крупного рогатого скота /
Ветеринарний сертифікат на експортовані на митну територію Республіки Молдова із України
молока та молочних продуктів, отриманих від великої рогатої худоби / Certificat sanitar-veterinar
pentru exportul pe teritoriul Republicii Moldova din Ucraina lapte și produse lactate obținute de la bovine

Часть I: Подробная информация об отправленном грузе / Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу / Partea I: Detalii despre lotul expedit

I.1. Отправитель / Відправник / Expeditor

Наименование / Назва / Denumirea
ДП "Ружин-молоко"

Адрес / Адреса / Adresa
УКРАИНА, ЖИТОМИРСКАЯ ОБЛАСТЬ, пгт. РУЖИН,
ул. Киевская, 68

Тел. / Номер телефону / Tel.

I.2. Идентификационный номер сертификата /
Ідентифікаційний номер сертифіката / Numărul de
identificare al certificatului
18/16153-4089

I.3. Центральный компетентный орган страны-экспортера /
Центральний компетентний орган країни-експортера / Autoritatea centrală competentă a
țării exportatoare
Государственная служба Украины, по вопросам безопасности пищевых продуктов и защиты прав потребителей

I.4. Местный компетентный орган страны-экспортера /
Місцевий компетентний орган країни-експортера / Autoritatea locală competentă din țara
exportatoare
Ружинская РГБВМ

I.5. Получатель / Одержувач / Destinatar

Наименование / Назва / Denumirea
ООО "RODALS"
Адрес / Адреса / Adresa
Ltd. ул. Вадул-луй-Водо №62/2, MD-2023 г. Кишинев, Молдова
Почтовый индекс / Поштовый индекс / Cod poștal
Тел. / Номер телефону / Tel.

I.6. Страна происхождения / Країна походження / Țara de origine Украина	Код ISO / Код ISO / Codul ISO UA-0	I.7. Регион происхождения / Регіон походження / Regiunea de origine Житомирская	Код / Код / Cod 06	I.8. Страна назначения / Країна призначення / Țara de destinație Молдова, Республика	Код ISO / Код ISO / Codul ISO MD
---	--	---	--	--	--

I.9. Место происхождения / Місце походження / Locul de origine

Наименование / Назва / Denumirea ДП «Ружин-молоко» **Адрес / Адреса / Adresa**
пгт. Ружин, Житомирская обл., ул. Киевская, 68
Регистрационный номер / Номер затвердження / Număr de înregistrare
06-05-03 MP

I.10. Место погрузки / Місце відвантаження / Locul încărcării

Адрес / Адреса / Adresa
ДП «Ружин-молоко» пгт. Ружин, Житомирская обл., ул. Киевская, 68

I.11. Дата отправки / Дата відправлення / Data expedierii
05.09.2023



Воздушное средство / Транспорт / Transportul Авиатранспорт / Avion ☐ Судно / Corabie ☐	I.13. Пункт пропуска товаров через таможенную границу: / Пункт пропуску товарів через митний кордон: / Punctul de trecere a frontierei: Могилев-Подольский - Отач
Железнодорожный вагон / Залізничні вагони / Feroviar ☐ Автотранспортное средство / Дорожній екіпаж / Auto ☒ Другие / Інший / Altele ☐	
Идентификация / Ідентифікація / Identificarea: Автомобиль № A15873KX Ссылка на документы / Документальні посилання / Link către documente: Инвойс (INV) № 96 30.08.2023	
I.14. Описание товара / Опис товару / Descrierea produsului Масло сладкосливочное «ЭКСТРА»; Масло сладкосливочное крестьянское	I.15. Код товара (код ТНВЭД) / Код товару (код УКТЗЕД) / Codul poziției tarifare 0405 10 19 00; 0405 20 30 00 I.16. Количество / Кількість / Cantitatea 1000
I.17. Температура продукта / Температура продукту / Temperatura produsului Температура окружающей среды / Температура навколишнього середовища / Temperatura de transportare ☐ Охлажденный / Охолоджений / Refrigerat ☒ Замороженный / Заморожений / Congelat ☐	I.18. Количество упаковок / Кількість упаковок / Numărul de ambalaje 1000
I.19. Номер пломбы/контейнера / Номер пломбы/контейнера / Numărul sigiliului/containerului	I.20. Вид упаковки / Вид пакування / Tipul ambalajului картонные коробка
I.21. Товар сертифицирован для / Товари призначені для / Produsul este destinat pentru: Употребления в пищу человеком / Споживання людиною / Consum uman ☒	
I.22. Для импорта (ввоза) в Республику Молдова / Для імпорту (ввезення) в Республіку Молдова / Pentru importul în Republica Moldova ☒	
I.23. Идентификация товара / Ідентифікація товару / Identificarea produsului:	
Регистрационный номер предприятия / Номер затвердження потужності / Numărul de înregistrare al întreprinderii 06-05-03 MP	Вес нетто(кг) / Вага нетто(кг) / Masa neta (kg) 5000.000
Производственное предприятие / Потужність(об'єкт) виробництв / Întreprinderea producătoare ДП «Ружин-молоко»	Маркировка / Маркування / Marca de identificare этикетка ДП «Ружин-молоко»
Вид (научное название) / Вид (наукова назва) / Specie (denumirea științifică)	Вид товара / Вид товару / Tipul mărfii Масло сладкосливочное «ЭКСТРА»; Масло сладкосливочное крестьянское



подписавшийся государственный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее: / Я, що нижче
ався, державний ветеринарний лікар, цим засвідчую таке / Eu, subsemnatul medic veterinar oficial de stat, prin prezenta
fic următoarele:

П.1. Экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова молоко и молочные продукты получены от здоровых животных и произведены на молокоперерабатывающих предприятиях, где введены действующие процедуры, основанные на принципах системы анализа опасных факторов и контроля в критических точках (НАССР). / Призначені для експорту на митну територію Республіки Молдова молоко та молочні продукти, отримані від здорових тварин та вироблені на молокопереробних підприємствах, де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР). / Laptele și produsele lactate exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova provin de la animale clinic sănătoase și sunt produse din fabrici de prelucrare a laptelui, unde au fost aplicate procedurile bazate pe principiile sistemului de analiză a pericolelor și control al punctelor critice (НАССР).

П.2. Молоко и молочные продукты произведены и отгружены из хозяйств и/или административной территории, официально свободной от заразных болезней животных: / Молоко та молочні продукти вироблені та відправлені з господарств та/або адміністративних територій, офіційно вільних від заразних хвороб тварин: / Laptele și produsele lactate sunt expediate din ferme și/sau teritoriul administrativ oficial, fără boli contagioase ale animalelor:

- **ящура – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории;** / ящура – протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території: / febra aftoasă în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriul administrativ;

- **чумы крупного рогатого скота, контагиозной плевропневмонии крупного и мелкого рогатого скота - в течение последних 24 месяцев на территории страны или административной территории;** / чуми великої рогатої худоби, контагиозної плевропневмонії великої та дрібної рогатої худоби – протягом останніх 24 місяців на території країни або адміністративної території: / pesta bovină, pleuropneumonia contagioasă a bovinelor și a rumegătoarelor mici în ultimele 24 de luni pe teritoriul țării sau teritoriul administrativ;

- **чумы мелких жвачных - в течение последних 36 месяцев на территории страны или административной территории;** / чуми дрібних жувальних – протягом останніх 36 місяців на території країни або адміністративної території: / pesta rumegătoarelor mici în ultimele 36 de luni pe teritoriul țării sau teritoriul administrativ;

- **энзоотического лейкоза – в течение последних 12 месяцев на территории хозяйства;** / ензоотичного лейкозу – протягом останніх 12 місяців та території господарства: / leucoza enzootică 12 luni pe teritoriul exploatației;

- **бруцеллеза крупного рогатого скота, туберкулеза и паратуберкулёза крупного рогатого скота - в течение последних месяцев на территории хозяйства;** / бруцельозу великої рогатої худоби, туберкульозу та паратуберкульозу великої рогатої худоби – протягом останніх 6 місяців на території господарства: / Brucelozul, tuberculoza și paratuberculoza bovină – în ultimele 6 luni pe teritoriul unității.

П.3. Микробиологические, физико-химические, химико-токсикологические и радиологические показатели молока и молочных продуктов соответствуют действующим в стране экспортере ветеринарным и санитарным требованиям и правилам. / Мікробіологічні, фізико-хімічні, хіміко-токсикологічні та радіологічні показники молока та молочних продуктів відповідають діючим у країні експортері ветеринарним і санітарним вимогам та правилам. / Indicii microbiologici, fizico-chimici, chimico-toxicologici ai laptelui și produselor lactate respectă cerințele și normele sanitar-veterinar în vigoare în țara exportatoare.

П.4. Молоко и молочные продукты признаны пригодными для употребления в пищу. / Молоко та молочні продукти визнані придатними для споживання. / Laptele și produsele lactate sunt recunoscute ca fiind potrivite pentru consumul uman.

П.5. Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям Республики Молдова / Тара та пакувальний матеріал одноразовий і відповідає вимогам Республіки Молдова. / Recipiențele și materialele de ambalare sunt a unică folosință și îndeplinesc cerințele țării importatoare.

П.6. Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране экспортере. / Транспортний засіб оброблено та підготовлено відповідно до правил, прийнятих в країні експортері. / Transportul a fost igienizat și dezinfectat în conformitate cu normele adoptate în țara exportatoare.



Примітки / Notes

Частина I / Partea I

Пункт I.12: Укажите регистрационные номера железнодорожных вагонов и грузовых автомобилей, названия судов, если они известны, номера рейсов воздушных судов. / Пункт I.15: Вказати реєстраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків. / Indicați numerele de înmatriculare ale vagoanelor și camioanelor, numerele avioanelor, dacă sunt cunoscute, numerele de zbor ale aeronavelor.

Пункт I.15: Укажите код товара (код ТНВЭД) / Пункт I.18: Вкажіть код вантажу (УКТЗЕД) / Specificați codul produsului (codul poziției tarifare).

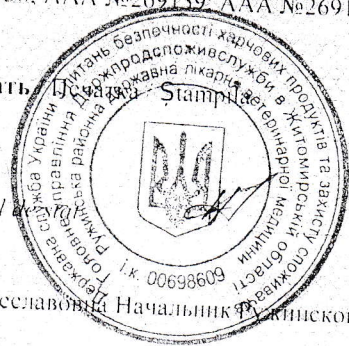
Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка. / Підпис і печатка повинні відрізнятися кольором від бланку. / Semnătura și ștampila trebuie să aibă o culoare diferită decât cea a blanchetului.

Сертификат распечатан на бланках / Сертифікат роздруковано на бланках AAA №269138; AAA №269139; AAA №269140; AAA №269141

Место / Місце / Locul

Дата / Дата / Data 05.09.2023

Печать / Печатка / Ștampilă



Подпись государственного/официального ветеринарного врача /

Підпис державного/офіційного ветеринарного лікаря / Semnătura medicului veterinar oficial

Ф.И.О. и должность / ПІБ та посада / Nume, Prenume, Funcția
районной государственной больницы ветеринарной медицины

Волсаровская Елена Болеславовна Начальник Фрунженской

